

Majandusaasta aruanne

Ärinimi	AS Svarmil
Äriregistri kood	10032567
Aadress	Kalevi 6 Kiviõli
Telefon	+372 33 96291
Faks	+372 33 96292
Elektronpost	info@svarmil.ee
Kodulehekülg	www.svarmil.ee
Põhitegevusala	Õmblustoodete õmblemine
Majandusaasta algus	1. jaanuar
Majandusaasta lõpp	31. detsember
Tegevjuht	Svetlana Heino
Audiitor	Audest Audiitorteenuste OÜ

Lisatud dokumendid

1. Audiitori järeldusotsus
2. Kasumi jaotamise ettepanek
3. Üle 10 protsendi aktsiaid omavate aktsionäride nimekiri

Lääne-Viru Maakohus
registriosakond
SISSE TULNUD nr. 85664/1
"21".....2008
MONIKA PAASMÄE
registrisekretär

Sisukord

Tegevusaruanne.....	4
Raamatupidamise aastaaruanne.....	5
Juhatuse deklaratsioon.....	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne.....	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne.....	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused	10
Lisa 2. Informatsiooni esitusviisi muudatused.....	11
Lisa 3. Muud lühiajalised nõuded	11
Lisa 4. Maksunõuded ja –kohustused	11
Lisa 5. Varud	12
Lisa 6. Materiaalne põhivara.....	12
Lisa 7. Pikaajalised kohustused.....	12
Lisa 8 . Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes	13
Lisa 9. Müüdud kaupade kulud	13
Lisa 10. Turustuskulud	13
Lisa 11. Üldhalduskulud	14
Lisa 12. Muud äritulud	14
Lisa 13. Muud ärikulud	14
Lisa 14. Intressikulud	14
Lisa 15. Bilansivälised varad ja kohustused.....	14
Lisa 16. Tehingud seotud osapooltega	15
Lisa 17. Viitvõlad.....	16
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	17
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2004 majandusaasta aruandele	18
Audiitori järeldusotsus	19
Kasumi jaotamise ettepanek.....	20
Üle 10% aktsiaid omavate aktsionäride nimekiri.....	21

Tegevusaruanne

Aktiaseltsi Svarmil põhitegevusala on õmblustoodete (töörõivad) valmistamine allhanke korras Rootsi firmale Berendsen Safety AB.

2004. aastal moodustas netokäive 64 691 tuhat krooni lähteülesandest 58 000 tuhat kroonist.

Kokku oli 2004 aastal toodetud koos allhankijatega 34 189 tuhat õmblus minutit, millest Svarmili osakaal moodustas 9 851 tuh.õmblusminutit (29 %). Svarmili 2004a. aasta keskmine õmbluse efektiivsuse näitaja moodustas 88 %. Juurdelõikuse robotid tootsid 24 882 tuhat õmblusminutit. Juurdelõikuse allhange osakaal moodustas 59 % kõikidest juurdelõigatud õmblusminutitest (2003a. – 38 %). Robotite aastakesmine koormatus moodustas 92 % rakendatud võimsusest.

Tähtsamad ülesanded mis meie ettevõtte 2004 a. jooksul läitis:

Juurdelõikuosakond alustas septembri kuus tööd katkemata töögraafiku alusel, tänu sellele kasvas juurdelõigatud toodete arv meie allhankijatele.

Soetades ühe 12-pealise ja ühe 1-pealise tikkimise masina tõstsime üle 5 korra tikkimise tootmise mahtu.

Juuni kuust alustasime peale tekstiil printeri soetamist ka tekstiiletikettide valmistamist toodangule.

Käivitasime uue kiirvalmimisajaga (1 tööpäev NON STOP) toodangu express liinil

Aruandeperioodil investeeriti materiaalsesse põhivarasse kokku 3 979 tuhat krooni.

Suuremateks investeeringuteks olid õmblusmasinate pargi uuendamine (1 473 tuhat krooni), tikkimisosakonna seadmete ostmise (kolm tikkimismasinat summas 1 228 tuhat krooni), transpordi vahendite ost (446 tuhat krooni) ning oli tehtud ettemaks maa eest, millel asuvad kolm tootmishoonet (187 tuhat krooni) .

Aasta alguse seisuga töötas firmas 195 inimest , aasta lõpu seisuga töötajate nimestikuline arv moodustas 221 inimest. 2004. aastal moodustasid ettevõtte tööjõukulud 19 593 tuh.krooni, kasvades aastaga 19 %. Tööjõukulude kasvu tingis töötajate arvu kasv 13 % ja põhitöötajate põhipalga tõus. Ettevõtte juhatuse töötasu moodustas majandusaastal 606 tuhat krooni. Juhatuse ja nõukogu liikmetele töötasu ei makstud.

AS Svarmil põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal uue tootmisehoone ehitus, juurdelõikus võimuste suurendamine, kahe kiirtoodangu õmblusliini käivitamine ja Venemaa tootmise mahu suurendamine.

2005.aastal on planeeritud investeeringu summa - 11 500 tuh.krooni (s.h.: uue tootmishoone juurdeehitus - 7 000 tuhat krooni, õmblusmasinad – 3 400 tuh.krooni), realiseerimise netokäive – 67 500 tuh.krooni.



Raamatupidamise aastaaruanne

Juhatuse deklaratsioon

AS Svarmil juhatus deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

- ☐ raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga;
- ☐ raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt AS Svarmil finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- ☐ kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- ☐ AS Svarmil on jätkuvalt tegutsev.

Svetlana Heino

juhatuse esinaine



18 aprill 2005

Bilanss

VARAD	Lisa	31.12.2004	31.12.2003 ¹
Käibevara			
Raha ja pangakontod		3 033 775	687 240
Ostjatelil laekumata arved		36 695	4 975
Mitmesugused nõuded			
Nõuded emaettevõttele ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu	16	2 149 538	2 287 419
Muud lühiajalised nõuded	3.	270 563	400 467
Kokku mitmesugused nõuded		2 420 101	2 687 886
Viitlaekumised		314	0
Ettemaksed			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	4	1 401 334	1 045 879
Tulevaste perioodide ettemakstud kulud		558 339	133 963
Kokku ettemaksed		1 959 673	1 179 842
Varud	5	825 886	455 873
Käibevara kokku		8 276 444	5 015 816
Põhivara			
Materiaalne põhivara	6		
Maa ja ehitised		5 874 955	5 874 955
Masinad ja seadmed		17 691 414	14 161 690
Muu materiaalne põhivara		1 676 870	1 573 390
Põhivara akumuleeritud kulum (miinus)		- 7 588 115	-4 806 423
Ettemaksed materiaalne põhivara eest		187 358	0
Kokku materiaalne põhivara		17 842 482	16 803 612
Põhivara kokku		17 842 482	16 803 612
VARAD KOKKU		26 118 926	21 819 428

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL**KOHUSTUSED****Lühiajalised kohustused**

Võlad tarnijatele		623 097	1 106 042
-------------------	--	---------	-----------

Mitmesugused võlad

Võlad emaettevõttele ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtetele	16	571 560	1 329 651
--	----	---------	-----------

Kokku mitmesugused võlad		571 560	1 329 651
--------------------------	--	---------	-----------

Maksuvõlad	4	874 568	652 465
------------	---	---------	---------

Viitvõlad

Võlad töövõtjatele		1 954 670	1 345 230
Muud viitvõlad	17	799 172	536 728

Kokku viitvõlad		2 753 842	1 881 958
-----------------	--	-----------	-----------

Lühiajalised kohustused kokku		4 823 067	4 970 116
--------------------------------------	--	------------------	------------------

Pikaajalised kohustused

Võlad emaettevõttele ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtetele	16	16 819 509	14 184 611
--	----	------------	------------

Pikaajalised kohustused kokku		16 819 509	14 184 611
--------------------------------------	--	-------------------	-------------------

Kohustused kokku		21 642 576	19 154 727
-------------------------	--	-------------------	-------------------

OMAKAPITAL

Aksiakapital		400 000	400 000
--------------	--	---------	---------

Kohustuslik reservkapital		40 000	40 000
---------------------------	--	--------	--------

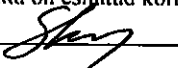
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		2 224 701	2 194 921
-------------------------------------	--	-----------	-----------

Aruandeaasta kasum		1 811 649	29 780
--------------------	--	-----------	--------

Omakapital kokku		4 476 350	2 664 701
-------------------------	--	------------------	------------------

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		26 118 926	21 819 428
---------------------------------------	--	-------------------	-------------------

¹ Võrdlusandmed 31.12.2003.a kohta on esitatud korrigeeritud kujul (vt. Lisa 2)



Kasumiaruanne

	Lisa	2004	2003
Müügitulu	<u>8</u>	64 690 898	48 214 236
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	<u>9</u>	54 558 776	42 109 612
Brutokasum		10 132 122	6 104 624
Turustuskulud	<u>10</u>	63 365	21 017
Üldhalduskulud	<u>11</u>	7 206 768	5 706 793
Muud äritulud	<u>12</u>	8 852	795 782
Muud ärikulud	<u>13</u>	149 074	375 848
Ärikasum		2 721 767	796 748
Finantstulud ja -kulud			
Intressikulud	<u>14</u>	-813 706	-727 029
Kasum (-kahjum) valuutakursi muutusest		-99 718	-42 034
Muud finantstulud ja -kulud		3 306	2 095
Kokku finantstulud ja -kulud		-910 118	-766 968
Kasum enne tulumaksustamist		1 811 649	29 780
Tulumaks			
ARUANDEAASTA PUHASKASUM		1 811 649	29 780

Rahavoogude aruanne

	Lisa	2004. a	2003. a
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum [-kahjum]		2 721 767	796 748
Ärikasumi [-kahjumi] korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6	2 832 785	2 534 879
Kasum/kahjum põhivara müügist, neto		25 605	-59 791
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		-543 766	-1 392 329
Varude muutus		-370 013	63 458
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		995 793	680 492
Rahavood äritegevusest kokku		5 66 2171	2 623 457
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	6	-3 791 796	-4 144 502
Ettemaksed materiaalse põhivara eest		-187 358	0
Materiaalse ja immateriaalse põhivara müük	6	81 894	15 930
Saadud intressid		2 992	2 095
Rahavood investeerimistegevusest kokku		-3 894 268	-4 126 477
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	15	2 542 500	1 529 640
Laenude tagasimaksed		-1 261 883	0
Makstud intressid	14	-602 267	-726 908
Rahavood finantseerimistegevusest kokku		678 350	802 732
RAHAVOOD KOKKU		2 446 253	-700 288
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		687 240	1 429 562
Raha ja raha ekvivalentide muutus		2 446 253	-700 288
Valutakursi muutuse mõju rahale ja raha ekvivalentidele		-99 718	-42 034
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		3 033 775	687 240
Raha ja raha ekvivalendid		31.12.2004. a	31.12.2003. a
Raha ja pangakontod		3 033 775	687 240
Raha ja raha ekvivalendid kokku		3 033 775	687 240

Omakapitali muutuste aruanne

	Aktiikapital	Aažio	Omaaktsiad	Kohustuslik reservkapital	Valuutakursi muutuste reserv	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo 31.12.2002	400 000	0	0	40 000	0	2 194 921	2 634 921
Aruandeperioodi puhaskasum	0	0	0	0	0	29 780	29 780
Saldo 31.12.2003	400 000	0	0	40 000	0	2 224 701	2 664 701
Aruandeperioodi puhaskasum	0	0	0	0	0	1 811 649	1 811 649
Saldo 31.12.2004	400 000	0	0	40 000	0	4 036 350	4 476 350

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

AS Svarmil 2004. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

AS Svarmil kasumiaruanne on koostatud kasumiaruande skeemi nr 2 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatele laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 10 000 kroonist ja kasuliku tööaega üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest.

Edaspidi kajastatakse materiaalet põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

- | | |
|--|-------------|
| • Ehitised ja rajatised | 6 % |
| • Masinad ja seadmed | 12,5 – 15 % |
| • Transpordivahendid | 15 % -20% |
| • Muu inventar, tööriistad ja sisseseade | 15 - 33% |

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid parendustöid, mis tõstavad objekti võimet osaleda tulevikus majandusliku kasu loomisel, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Muud kulutused, mis pigem säilitavad põhivara võimet luua majanduslikku kasu,

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2004 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.

Lisa 2. Informatsiooni esitusviisi muudatused

Mõningad eelneva majandusaasta bilansi arvnäitajad on korrigeeritud, seoses sellega, et 2004.a. bilansi näitajad peavad olema võrreldavad eelneva majandusaasta arvnäitajatega. Kirjeldatud muutuse tulemusena on bilansis võrdlusandmeid korrigeeritud alljärgnevalt:

	2003. a esialgne	Korrigeerimine	2003. a korrigeeritud
Maksuvõlad	1 180 025	- 527 560	652 465
Muud viitvõlad	9 168	+527 560	536 728
	1 189 193	0	1 189 193

Lisa 3. Muud lühiajalised nõuded

Muud lühiajalised nõuded seisuga 31.12.2004.a sisaldavad endas:

	31.12.2004	31.12.2003
Maksu- ja Tolliameti deposiitkonto	135 830	135 830
Põhivaraostjate tasumata summad	61 549	264 469
Muud lühiajalised nõuded	73 184	168
	270 563	400 467

Lisa 4. Maksunõuded ja -kohustused

Maksuliik	31.12.2004		31.12.2003	
	Nõue	Kohustus	Nõue	Kohustus
Käibemaks	1 401 334	0	1 045 879	0
Üksikisiku tulumaks	0	317 964	0	233 058
Tulumaks mitteresidendidelt	0	0	0	21 963
Sotsiaalmaks	0	516 752	0	369 877
Töötuskindlustusmakse	0	23 193	0	16 422
Kohustliku kogumispensioni makse	0	12 309	0	5 806
Erisoodustuse tulumaks	0	4 350	0	5 339
Kokku	1 401 334	874 568	1 045 879	652 465

Lisa 5. Varud

Varude grupp	31.12.2004	31.12.2003
Tooraine ja materjal	738 009	455 873
Müügiks ostetud kaubad	11 368	0
Ettemaksed tarnijatele	76 509	0
Kokku	825 886	455 873

Lisa 6. Materiaalne põhivara

	Maa ja chitised	Masinad ja scadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata chitised ja ettemaksed	Kokku
Soetusmaksumus					
Soetusmaksumus seisuga 31.12.2003	5 874 955	14 161 690	1 573 390	0	21 610 035
Soetused ja parendused	0	3 688 316	103 480	187 358	3 979 154
Müük	0	-158 592	0	0	-158 592
Soetusmaksumus seisuga 31.12.2004	5 874 955	17 691 414	1 676 870	187 358	25 430 597
Akumuleeritud kulum ja allahindlused					
Akumuleeritud kulum seisuga 31.12. 2003	534 447	3 745 229	526 747	0	4 806 423
Aruandeperioodi amortisatsioonikulu	352 476	2 211 465	268 844	0	2 832 785
Müük	0	-51 093	0	0	-5 1093
Akumuleeritud kulum seisuga 31.12. 2004	886 923	5 905 601	795 591	0	7 588 115
Jääkväärtus					
Jääkväärtus seisuga 31.12.2003	5 340 508	10 416 461	1 046 643	0	16 803 612
Jääkväärtus seisuga 31.12.2004	4 988 032	11 785 813	881 279	187 358	17 842 482

Lisa 7. Pikaajalised kohustused

Sõsaretttevõtja saadud pikaajalise laenuga seotud tingimused on avalikustatud lisas 16.

Lisa 8 . Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes

Tegevusala	2004	2003
Õmblusteenuste müük	64 419 697	48 214 236
Ostukaupade müük	271 201	0
Kokku	64 690 898	48 214 236

Piirkond	2004	2003
Rootsi	64 472 875	48 026 066
Soome	121 250	0
Eesti	96 773	183 196
Läti	0	4 974
Kokku	64 690 898	48 214 236

Lisa 9. Müüdud kaupade kulud

	2004	2003
Õmblusteenuste ost allettevõtjatelt	29 309 106	22 524 322
Tööjõukulud	15 294 915	12 938 901
Põhivara amortisatsioon	2 832 785	2 298 563
Tooraine ja põhimaterjalid	3 661 078	2 141 116
Tööristad ja tagavaraosad	1 151 533	915 311
Vee-, elektri- ja soojusenergia kulu	667 788	560 222
Transpordi kulu	1 454 737	417 751
Ostetud kaubad müügiks	157 934	0
Muud kulud	28 900	313 426
Kokku müüdud kaupade kulud	54 558 776	42 109 612

Lisa 10. Turustuskulud

	2004	2003
Reklaamikulud	63 365	19 257
Muud kulud	0	1 760
Kokku turustuskulud	63 365	21 017

Lisa 11. Üldhalduskulud

	2004	2003
Tööjõukulud	4 298 084	3 457 918
Ostetud teenused	407 850	414 275
Juriidilised ja muud konsultatsioonid	432 218	284 232
Hoonete hooldus	354 180	340 202
Kindlustuskulud	166 167	48 892
Muud kulud	1 548 269	1 161 274
Kokku üldhalduskulud	7 206 768	5 706 793

Lisa 12. Muud äritulud

	2004	2003
Kasum põhivara müügist	0	59 791
Viivised ja leppetrahvid	0	735 501
Muud tulud	8 852	490
Kokku muud äritulud	8 852	795 782

Lisa 13. Muud ärikulud

	2004	2003
Viivised ja leppetrahvid	0	311 948
Kahjum põhivara müügist	25 605	0
Kahjum valuutakursi muutustest	37 509	24 464
Muud kulud	85 960	39 436
Kokku muud ärikulud	149 074	375 848

Lisa 14. Intressikulud

	Maksmata jääk 31.12.2003	Arvestatud	Makstud	Maksmata jääk 31.12.2004
Sophus Berendsen A/S (emaettevõtja) - laenu tähtajaga 2004.a intress määraga CIBOR+1%	121	13 223	13 344	0
Berendsen Safety AB (sõsarettevõtja) - laenu tähtajaga 2009.a intress määraga 5 %	0	800 483	588 923	211 560
Kokku intressikulud	121	813 706	602 267	211 560

Lisa 15. Bilansivälised varad ja kohustused

AS Svarmil on võtnud vastutavale hoiule Berendsen Safety AB (sõsarettevõtja) tootmismaterjalid 23 491 tuhat Rootsi krooni väärtuses.

Lisa 16. Tehingud seotud osapooltega

AS Svarmil on ostnud ja müünud kaupu ja tehnuseid järgmistelt(-le) seotud osapooltelt(-le):

Müügid	2004. a	2003. a
Berendsen Safety AB (sõsarettevõtja)	64 501 379 ²	48 026 066

Ostud	2004. a	2003. a
Berendsen Safety AB (sõsarettevõtja)	1 623 047	688 236
Sophus Berendsen A/S (emaettevõtja)	386 359	249 349

Lisaks eelpool kirjeldatud tehingutele on AS Svarmil võtnud 2004. a laenu järgmistelt osapooltelt:

Berendsen Safety AB (sõsarettevõtja) – summas 2 542 500 krooni (1 500 000 SEK), intress 5 % aastas.

Lisaks AS Svarmil tagastas pikaajalise laenu jäägi summas 1 261 883 EEK (600 000 DKK) firmale Sophus Berendsen A/S (emaettevõtja).

2004.a on tasutud laenu intressid:

Berendsen Safety AB (sõsarettevõtja)	588 923	krooni
Sophus Berendsen A/S (emaettevõtja)	13 344	krooni

Kõik tehingud seotud intressidega on näidatud lisas 14

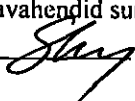
Saldod seotud osapooltega:

	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Lühiajalised nõuded emaettevõtja ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtjate vastu		
Berendsen Safety AB (sõsarettevõtja) -õmblus teenuste eest	2 149 538	2 287 419
Kokku	2 149 538	2 287 419

Lühiajalised võlad emaettevõtjale ja teistele konsolideerimisgrupi ettevõtjatele

Sophus Berendsen A/S (emaettevõtja) - laen tähtajaga 2004.a ja intressimääraga CIBOR+1%	0	1 261 181
Sophus Berendsen A/S (emaettevõtja) - teenuste eest	360 000	68 349
Sophus Berendsen A/S (emaettevõtja) -intressikohustus	0	121
Berendsen Safety AB (sõsarettevõtja) – intressikohustus	211 560	0
Kokku	571 560	1 329 651

² Seal hulgas olid müüdnud põhivaravahendid summas 28 504 krooni



	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Pikaajalised võlad emettevõtjale ja teistele konsolideerimisgrupi ettevõtjatele		
Berendsen Safety AB (sõsarettevõtja) - laen tähtajaga 2009.a ja intressimääraga 5 %	16 819 509	14 184 611
Alusvaluutad	SEK, EEK	SEK, EEK
Kokku	16 819 509	14 184 611

Lisa 17. Viitvõlad

Viitvõla nimetus		31.12.2004	31.12.2003
Maksude potentsiaal kohustused	Üksikisiku tulumaks väljamaksmata töötasust	264 556	182 496
	Sotsiaalmaks väljamaksmata töötasust	492 218	323 467
	Töötuskindlustusmakse väljamaksmata töötasust	22 335	14 629
	Kohustliku kogumispensioni makse väljamaksmata töötasust	12 870	6 968
Muud viitvõlad		7 193	9 168
Kokku		799 172	536 728

Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Käesolevaga deklareerime oma vastutust lehekülgedel 4 kuni 16 esitatud raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitame, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga,
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt AS Svarmil finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid,
3. AS Svarmil on jätkuvalt tegutsenud ettevõtte.

Svetlana Heino

juhatuse esinaine



23. mai 2005.a



Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2004 majandusaasta aruandele

AS Svarmil 2004 majandusaasta aruande allkirjastamine*27 mai*..... 2005 (aruanne on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt*26 mai*..... 2005):

Svetlana Heino

juhatuse esinaine

Ulf Fredriksson

juhatuse liige

Jan Christer Ström

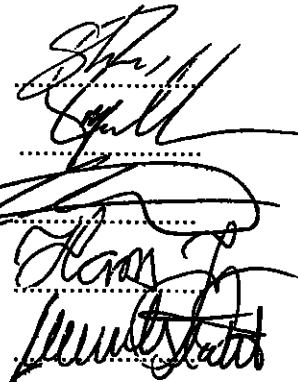
nõukogu esimees

Hans Allan Janzon

nõukogu liige

Henrik Stahl

nõukogu liige



Auditörid: Valentina Jakovleva
Pjotr Kisseljov
Juri Nedaškovski

Assistendid: Veera Fjodorova
Ljudmila Ivanova
Svetlana Ištšik
Merike Kald
Tatjana Minzatova

A U D E S T

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

Oleme kontrollinud Aktsiaseltsi SVARMIL (registrikood 10032567, aadress: Kalevi 6, Kiviõli, Ida-Virumaa) 31.12.2004.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab majandusaasta finantstulemuseks **1 811 649** (üks miljon kaheksasada üksteist tuhat kuussada nelikümmend üheksa) krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2004.a. **26 118 926** (kaksikümmend kuus miljonit ükssada kaheksateist tuhat üheksasada kaksikümmend kuus) krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AS SVARMIL majandusaasta kasumit ja finantsseisundit.

AS-i SVARMIL netovara suurus 31.12.2004.a. seisuga ületab aktsiakapitali.

Juhtivauditor

Juri Nedaškovski

tunnistus nr. 86

isikukood 36310302214

elukoht Kohtla-Järve linn

Täitevauditor

Pjotr Kisseljov

tunnistus nr. 226

isikukood 36108072264

elukoht Kohtla-Järve linn

19. mai 2005.a. Jõhvi linnas.

AUDEST AUDIITORTEENUSTE Osaühing

Registrikood 10177426

Rakvere 5A 41531 Jõhvi

tel. 33 70571, 33 70390, fax 33 70528

e-mail: info@audest.ee

Audiitorühing (registreerimisnumber 21)

Tallinna filiaal

Liivalaia 5-65 10118 Tallinn

tel. 6468267, fax 6461425

Kasumi jaotamise ettepanek

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	2 224 701
2004. aasta puhaskasum	1 811 649

Kokku jaotuskõlbulik kasum seisuga 31.12.2004: 4 036 350

Juhatus teeb ettepaneku kasumi jaotamiseks alljärgnevalt:

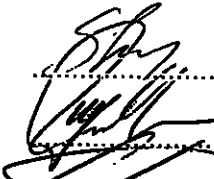
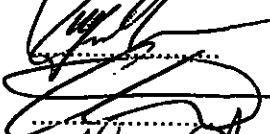
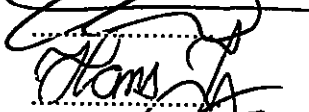
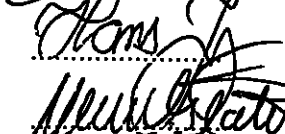
Eraldised kohustuslikku reservkapitali

-

Dividendideks

-

Jaotamata kasumi jääk peale kasumi jaotamist 4 036 350

Svetlana Heino	juhatuse esinaine		23.05.05
Ulf Fredriksson	juhatuse liige		23.05.05
Jan Christer Ström	nõukogu esimees		23.05.05
Hans Allan Janzon	nõukogu liige		23.05.05
Henrik Stahl	nõukogu liige		28.05.05

Üle 10% aktsiaid omavate aktsionäride nimekiri

1. Sophus Berendsen A/S

Isiku- või registrikood:

11772595 / 20569441

Aadress:

Islands Brygge 57 S-2300 Copenhagen
Taani

Aktsia liik:

lihtaktsia

Aktsiate arv:

1 000

Aktsia nimiväärtus:

400 krooni

Väärtpaberite omandamise ja märkimise aeg:

01.01.1999